377D0190

N:o L 61/34 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 5.3.77

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 26 päivänä tammikuuta 1977,

yhteisössä raakaöljyn ja öljytuotteiden hintojen tiedottamiseen ja neuvotteluihin sovellettavasta yhteisön menettelystä annetun direktiivin 76/491/ETY täytäntöönpanosta

(77/190/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä raakaöljyn ja öljytuotteiden hintojen tiedottamiseen ja neuvotteluihin sovellettavasta yhteisön menettelystä 4 päivänä toukokuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/491/ETY [1] ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo, että

direktiivin 76/491/ETY 7 artiklassa säädetään, että komissio antaa täytäntöönpanosäädökset direktiivin 1 artiklassa säädettyjen ilmoitusten muodosta, sisällöstä sekä muista ominaisuuksista,

direktiivin 76/491/ETY 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, että jäsenvaltiot toimittavat jokaisen vuosineljänneksen 45 ensimmäisen päivän aikana komissiolle luettelon henkilöistä ja yrityksistä, jotka toimittavat direktiivin 1 artiklan mukaisten velvollisuuksiensa täyttämiselle tarpeelliset tiedot,

direktiivin 76/491/ETY 3 artiklassa säädetään, että tiedot on esitettävä siten, että niistä saa mahdollisimman kuvaavan kuvan jokaisen jäsenvaltion öljymarkkinoista, ja

on tarpeen yhtenäistää tietojärjestelmä teknisellä tasolla ja saada vertailukelpoisia ja johdonmukaisia tietoja, ja tämän vuoksi on tarpeen käyttää samanlaisia kyselylomakemalleja ja yhtenäistää tehtävien ilmoitusten sisältö,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Ilmoitukset, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle direktiivin 76/491/ETY 1 artiklan mukaisesti, laaditaan tämän päätöksen liitteessä esitettyjen kyselylomakemallien mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä tammikuuta 1977.

Komission puolesta

Guido BRUNNER

Komission jäsen

---

[1] EYVL N:o L 140, 28.5.1976, s. 4

LIITE

MALLIT KYSELYLOMAKKEISTA, JOTKA JÄSENVALTIOIDEN ON TOIMITETTAVA EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIOLLE

Taulukko 1: Raakaöljyn hinnat

Taulukko 2: Raakaöljyn hankintakustannukset (cif)

Taulukko 3: Maahantuotujen öljytuotteiden hinnat

Taulukko 4: Öljytuotteiden kuluttajahinnat

Taulukko 5: Sisämarkkinoiden myyntitulot

Taulukko 6: Luettelo ilmoituksen tekevistä henkilöistä ja yrityksistä

Jäsenvaltio	RAAKAÖLJYN HINNAT	1	Kausi

Rivin numero	Raakaöljyn kuvaus ja API-tiheys	Fob-hinta			Cif-hinta		
		Kokonaismäärä (1 000 barrelia)	Keskimääräinen fob-hinta $/barreli	Fob-hintojen vaihtelu ($/barreli) 10 %/90 %	Kokonaismäärä (1 000 barrelia)	Keskimääräinen cif-hinta $/barreli	Cif-hintojen vaihtelu ($/barreli) 10 %/90 %
1	Arabian Light, 34°						
2	Arabian Medium, 31° (1)						
3	Arabian Heavy and Khafji, 27°						
4	Iranian Light, 34°						
5	Iranian Heavy, 31°						
6	Murban and Zakum, 39° (1)						
7	Irak–Basrah, 35°						
8	Irak–Kirkuk, 36°						
9	Kuwait, 31°						
10	Libya, 40° (1)						
11	Algeria, 44° (1)						
12	Nigeria, 34° (1)						
13	Venezuelan Light, 34° (1)						
14	Venezuelan Medium, 26° (1)						
15	Venezuelan Heavy, 17° (1)						
16	Indonesia, 34° (1)						
17							
18							
19							
20	Muut maahantuodut raakaöljyt						
21							
22							
23							

(1) Ilmoitetaan yhtenä raakaöljyryhmänä osoitetussa API-tiheysasteessa

Huomautuksia:

Keskimääräinen neljännesvuoden valuuttakurssi 1 US $ =

377D0190

Taulukkoa 1 koskevia huomautuksia

RAAKAÖLJYN HINNAT

Jokainen *riveistä* 1–16 koskee tietyn maahantuodun raakaöljylaadun tietoja kyseiseltä neljännesvuodelta, lukuun ottamatta raakaöljyä, joka on kauttakulkumatkalla toisiin jäsenvaltioihin tai jonka määräpaikkana on kolmas maa.

Rivi 20 «Muut maahantuodut raakaöljyt» koskee kaikkia kolmansista maista kyseisenä neljännesvuotena tuotuja öljylaatuja, jotka eivät sisälly riveihin 1–16, sekä toisesta jäsenvaltiosta tulevaa raakaöljyä.

Fob-hinnalla tarkoitetaan tosiasiallisesti laskutettuja hintoja lastaussatamassa. Cif-arvo lasketaan vapaasti purkaussatamassa. *Cif-hinta* käsittää fob-hinnan, kuljetuskustannukset, vakuutusten kokonaismäärän sekä tietyt muut raakaöljyn siirtotoimintoihin liittyvät kulut (tullit tai lastauskulut, lotjamaksut). Cif-hintoihin eivät kuulu tullimaksut, lisäseisontakorvaukset, satamamaksut eivätkä mitkään muut kulut, jotka tulevat ilmoittajavaltion maksettaviksi. Fob- ja cif-hinnat ovat hinnat, jotka yritykset ovat tosiasiallisesti maksaneet tai jotka ne odottavat joutuvansa maksamaan alennukset vähennettyinä. Maksuun myönnetyn maksuajan vaikutus hintoihin vahvistetaan kolmeksikymmeneksi päiväksi. Kun maksuehdot ylittävät tämän viitekauden, hinnat mukautetaan kolmenkymmenen päivän maksuajan mukaisille hintatasoille; yleisen tavan mukaan yksi lisäkuukausi maksuaikaa vastaa 1 %:n hinnan alennusta. Hinnat mukautetaan myös vastaamaan jokaisen taulukossa 1 luetellun raakaöljylaadun API-nimellistiheyttä seuraavien tekijöiden perusteella:

– *itäisen pallonpuoliskon raakaöljyt*: 3 US sentin lisäys tai vähennys jokaista barrelia ja API-astetta kohti, joka on nimellistiheyden yli tai alle;

– *läntisen pallonpuoliskon raakaöljyt*: 12 US sentin lisäys tai vähennys jokaista barrelia ja API-astetta kohti, joka on nimellistiheyden yli tai alle.

Mukautukset tehdään vain kokonaisille API-asteille; API-asteiden murto-osat voidaan jättää huomiotta. Kun hinnat ilmoitetaan alun perin muussa valuutassa kuin US dollareissa, hintamerkinnät ilmaistaan US dollareissa, ja ilmoituksen tekevät henkilöt ja yritykset laskevat ne käyttämiensä kirjanpitomenettelyiden mukaisesti. Hinnat pyöristetään lähimpään senttiin.

Kokonaismäärällä tarkoitetaan konossementeissa olevien määrien kokonaismäärää (on a *Bill of Lading* basis) jokaiselle tuon neljännesvuoden aikana maahantuodulle raakaöljylaadulle.

Keskimääräisillä fob- ja cif-hinnoilla tarkoitetaan määrien mukaisesti painotettuja hintoja. *Fob- ja cif-hintojen vaihtelulla* tarkoitetaan hintamerkintöjä, jotka on esitetty vaihteluvälin muodossa ottamalla *riveillä 1–16* luetellun raakaöljyn hintasarjan kahta rajadesiiliä edustavat luvut. Rivillä 20 ei tarvitse ilmoittaa fob- ja cif-hintojen vaihtelua.

Keskimääräiset fob- ja cif-hinnat sekä *fob- ja cif-hintojen vaihtelu* lasketaan sopivimmista valuuttakursseista, jotta saadaan raakaöljyn kuvaavimmat hintamerkinnät. Dollarin neljännesvuoden keskimääräinen valuuttakurssi ilmoitetaan taulukon 1 alareunassa.

Jäsenvaltiot toimittavat taulukon 1 komissiolle viimeistään seuraavina päivämäärinä:

– tiedot 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan toukokuun 15 päivänä;

– tiedot 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan elokuun 15 päivänä;

– tiedot 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan marraskuun 15 päivänä;

– tiedot 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan vuoden helmikuun 15 päivänä.

Jäsenvaltio	**RAAKAÖLJYN HANKINTAKUSTANNUKSET (cif)**	**2**	Kausi:

Rivin numero	Raakaöljyn kuvaus ja API-tiheys	Cif-kulut		Huomautuksia
		Kokonaismäärä (tuhansina barreleina ja tuhansina tonneina)	Keskimääräiset cif-kulut ($/barreli ja $/tonni)	
1	Kokonaishankinta tuhansina barreleina ja dollareina barrelia kohti			
2	Kokonaishankinta tuhansina tonneina ja dollareina tonnia kohti			

Huomautuksia:

Keskimääräinen neljännesvuoden valuuttakurssi 1 US $ =

377D0190

Taulukkoa 2 koskevia huomautuksia

RAAKAÖLJYN HANKINTAKUSTANNUKSET (cif)

Rivit 1 ja 2 koskevat raakaöljyn kokonaishankintaa kyseisenä neljännesvuotena, toisin sanoen taulukossa 1 lueteltujen tuotujen raakaöljylaatujen kokonaismäärää sekä paikallisesti tuotettua raakaöljyä. Raakaöljyä, joka on kauttakulkumatkalla toisiin jäsenvaltioihin tai jonka määräpaikkana on kolmas maa, ei lueta mukaan. Raakaöljyn kokonaismäärällä tarkoitetaan siis hankinnan kokonaismäärää, joka sisältää:

- lopullisen maahantuonnin, eli raakaöljyn, joka on periaatteessa tarkoitettu kotimaan kulutukseen,

- väliaikaisen maahantuonnin, eli raakaöljyn tuonnin, jonka suorittavat ilmoituksen tekevään jäsenvaltioon sijoittautuneet yritykset tai joka suoritetaan niiden lukuun, ja yritysten jalostetut tuotteet viedään toiseen yhteisön jäsenvaltioon tai suunnataan kotimaan kulutukseen. Tuontia, joka suoritetaan ilmoituksen tekevän jäsenvaltion ulkopuolelle sijoittautuneiden yritysten lukuun ja joka on tarkoitettu jalostuksen jälkeen vietäväksi tuotteina muihin kuin yhteisön jäsenvaltioihin, ei lueta mukaan,

- paikallisen raakaöljyn tuotannon.

Keskimääräisillä cif-kuluilla tarkoitetaan raakaöljyn määrinä painotettuja kokonaishankintakustannuksia neljännesvuodelta. Cif-kulujen käsite määritellään tässä samoin kuin taulukossa 1. Jäsenvaltioissa tuotetun raakaöljyn tuontiarvo lasketaan purkaussatamassa tai vapaasti rajalla eli siitä hetkestä lähtien, kun raakaöljy tulee tuontimaan tullilainsäädännön alaiseksi. Ilmoituksen tekevässä jäsenvaltiossa tuotetun ja kulutetun raakaöljyn arvot vastaavat siirtohintoja tai hankinnan kirjanpitoarvoja.

Keskimääräiset cif-kulut lasketaan markkinoiden virallisten valuuttakurssien mukaisesti [1] kuvaavimpien hankintakustannusmerkintöjen saamiseksi. Dollarin keskimääräinen neljännesvuoden kurssi ilmoitetaan taulukon 2 alareunassa. Rivin 2 luvut perustuvat sopivimpiin muuntamiskertoimiin.

Jäsenvaltiot toimittavat taulukon 2 komissiolle viimeistään seuraavina päivämäärinä:

- tiedot 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan toukokuun 15 päivänä;

- tiedot 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan elokuun 15 päivänä;

- tiedot 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan marraskuun 15 päivänä;

- tiedot 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan vuoden helmikuun 15 päivänä.

---

[1] Julkaistaan päivittäin *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*

Jäsenvaltio	MAAHANTUOTUJEN ÖLJYTUOTTEIDEN HINNAT	3	Kausi

Rivin numero	Öljytuotteen kuvaus	Maahantuotu kokonaismäärä (1 000 tonneina)	Keskimääräiset hinnat ($/tonni) (1)	Hintavaihtelu ($/tonni) 10 %/90 %	Huomautuksia
1	Korkeaoktaaninen bensiini				
2	Tavallinen bensiini				
3	Kaasuöljy				
4	Raskas polttoöljy % S > 1 %				
5	Raskas polttoöljy % ⩽ 1 %				
6					
7					
8					

(1) Keskimääräinen hinta purkaussatamassa tai rajahinta

Keskimääräinen neljännesvuoden valuuttakurssi 1 US $ =

377D0190

5.3.77 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 61/41

Taulukkoa 3 koskevia huomautuksia

MAAHANTUOTUJEN ÖLJYTUOTTEIDEN HINNAT

Jokainen *riveistä* 1–5 koskee tietyn kolmannesta maasta tai yhteisön toisesta jäsenvaltiosta maahantuodun öljytuotteen tietoja kyseiseltä neljännesvuodelta, lukuun ottamatta öljytuotteita, jotka ovat kauttakulkumatkalla toisiin jäsenvaltioihin tai jonka määräpaikkana on kolmas maa.

Öljytuotteilla tarkoitetaan aineita, joiden kansainvälisillä markkinoilla tai jokaisessa jäsenvaltiossa sovellettavat tekniset laatumääritykset kuuluvat rivien 1–5 jonkin nimikkeen alle.

Maahantuodulla kokonaismäärällä tarkoitetaan konossementeissa olevien määrien (on a *Bill of Lading* basis) ja jokaisen tuotteen maahantuontiin liittyvistä vastaavista asiakirjoista saatujen määrien kokonaismääriä.

Keskimääräisillä hinnoilla tarkoitetaan neljännesvuoden keskimääräisiä määrien mukaisesti painotettuja hintoja. Maahantuontihinta lasketaan vapaasti purkaussatamassa tai vapaasti rajalla eli siitä hetkestä alkaen, jolloin tuotteet tulevat ilmoituksen tekevän valtion tullilainsäädännön alaiseksi. Maahantuontiarvoihin kuuluu fob-hinta, kuljetuskustannukset, vakuutusten kokonaismäärä sekä tietyt purkaustoimintoihin liittyvät kustannukset. Tuontihintoihin ei lueta tuotteita mahdollisesti koskevia tulleja ja veroja eikä mitään kustannusosia, jotka vaikuttavat tuotteisiin niiden satamassa purkamisen tai rajan ylittämisen jälkeen.

Hintavaihtelulla tarkoitetaan hintamerkintöjä, jotka esitetään vaihteluvälin muodossa ottamalla hintasarjan kahta rajadesiiliä edustavat luvut.

Keskimääräiset hinnat ja hintavaihtelu ilmaistaan US dollareina tonnilta; ne lasketaan virallisten markkinavaluuttakurssien mukaan [1]. Luvut pyöristetään lähimpään US senttiin. Neljännesvuoden keskimääräinen valuuttakurssi ilmoitetaan taulukon 3 alareunassa. Barreleina ilmoitettujen tietojen muuttaminen tonneiksi ja päinvastoin tehdään seuraavien muuntamiskertoimien mukaisesti:

Tuotteet	Muuntamiskertoimet	
	Barrelia tonneina	Tonnia barreleina
Korkeaoktaaninen bensiini	0,12004	8,33
Tavallinen bensiini	0,11682	8,56
Kaasuöljy	0,13280	7,53
Raskas polttoöljy % > 1 %	0,15151	6,60
Raskas polttoöljy % ≤ 1 %	0,14705	6,80

Jäsenvaltiot toimittavat taulukon 3 komissiolle viimeistään seuraavina päivämäärinä:

- tiedot 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan toukokuun 15 päivänä;
- tiedot 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan elokuun 15 päivänä;
- tiedot 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan marraskuun 15 päivänä;
- tiedot 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan vuoden helmikuun 15 päivänä.

[1] Julkaistaan päivittäin *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*

Jäsenvaltio	ÖLJYTUOTTEIDEN KULUTTAJAHINNAT	4	Kausi
Seutu	kansallisessa valuutassa		

Rivin numero	Öljytuotteen kuvaus	Yksikkö	Enimmäishinnat (1)			Todellist hennat (2)			
			Sisältäen tullit ja verot	Tullit ja verot	Nettona	Keskimääräiset hinnat			Hintojen vaihteluväli nettona
						Sisältäen tullit ja verot	Tullit ja verot	Nettona	
	Moottoripolttoaineet								
1	Korkeaoktaaninen bensiini	1 000 litraa							
2	Tavallinen bensiini	1 000 litraa							
3	Kaasuöljy	1 000 litraa							
	Kotitalouspolttoaineet								
4	Kaasuöljy (3)	1 000 litraa							
5	Kevyt polttoöljy (3)	1 000 litraa							
6	Paloöljy (3)	1 000 litraa							
	Teollisuuspolttoaineet								
7	Raskas polttoöljy – runsasrikkinen	tonni							
8	Raskas polttoöljy – vähärikkinen	tonni							

(1) Koskee ainoastaan jäsenvaltioita, joilla on enimmäishintajärjestelmä.
(2) Koskee kaikka jäsenvaltioita.
(3) Koskee ainoastaan jäsenvaltioita, joissa näiden tuotteiden kulutus kotitalouksissa on merkittävä.

377D0190

5.3.77 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 61/43

Taulukkoa 4 koskevia huomautuksia

ÖLJYTUTTEIDEN KULUTTAJAHINNAT

Rivit 1–8 koskevat öljytuotteiden kuluttajahintoja koskevia tietoja eräiden kuluttajaryhmien osalta ja tiettynä päivämääränä.

Öljytuotteilla tarkoitetaan aineita, joiden kansainvälisillä markkinoilla tai jokaisessa jäsenvaltiossa sovellettavat tekniset laatumääritykset kuuluvat rivien 1–8 jonkin nimikkeen alle. Lisäyksissä A, B ja C esitetään öljytuotteiden nimikkeet ja tekniset määritykset jokaisessa jäsenvaltiossa.

Hinnoilla eräille kuluttajaryhmille tarkoitetaan:

– *manatieliikenteen polttoaineiden osalta* pumppuhintoja,

– *kotitalouksien polttoaineiden osalta* jakeluhintoja pienkuluttajille eli 2 000-5 000 litran toimituksia, lukuun ottamatta paloöljyn alle 1 000 litran toimituksia,

– *teollisuuspolttoaineiden osalta* jakeluhintoja kuluttajille alle 2 000 tonnin toimituksina kuukaudessa tai alle 24 000 tonnin toimituksina vuodessa tapauksittain.

Enimmäishinnoilla tarkoitetaan erityiselle kuluttajaryhmälle tarkoitetun tuotteen julkistettuja tai julkistamattomia enimmäismyyntihintoja, jotka viranomaiset ovat vahvistaneet tai jotka perustuvat viranomaisten ja yhtiöiden välisiin sopimuksiin, tullit ja verot mukaan luettuina ja nettona.

Tiedot koskevat enimmäishintoja, jotka ovat voimassa kyseistä neljännesvuotta seuraavasta päivästä alkaen.

Todellisilla hinnoilla tarkoitetaan todellisia kuluttajahintoja, jotka ovat voimassa kyseistä neljännesvuotta seuraavan kuukauden 15 päivän tienoilla:

– *keskimääräisillä todellisilla hinnoilla* tarkoitetaan jokaisen riveillä 1–8 luetellun tuotteen yleisimmin veloitettua hintaa eli tyyppiarvoa tai sen puuttuessa hintasarjan painotettua keskiarvoa tullit ja verot mukaan luettuina ja nettona,

– *todellisella vaihteluvälillä* jokaisen riveillä 1–8 luetellun tuotteen alinta ja ylintä todellista hintaa, tullit ja verot mukaan luettuina ja nettona(1).

Jäsenvaltiot toimittavat taulukon 4 komissiolle kyseistä neljännesvuotta seuraavan kuukauden 15 päivästä kolmenkymmenen päivän kuluessa.

(1) Koskee yksinomaan ilmoituksen tekevien henkilöiden ja yritysten keskimääräisten myyntitulojen sarjan vaihteluväliä.

FI1201$36E

Jäsenvaltio	SISÄMARKKINOIDEN MYYNTITULOT	5	Kausi

Rivin numero	Öljytuotteen kuvaus	Kokonaismäärä (1 000 tonnia)	Sisämarkkinoiden myyntitulot ($/tonni)		Kokonaisjalostamohinta ($/tonni)		Huomautuksia
			Keskimääräiset myyntitulot	Vaihteluväli	Keskimääräiset myyntitulot	Vaihteluväli	
1	Korkeaoktaaninen bensiini						
2	Tavallinen bensiini						
3	Dieselöljy						
4	Muu kaasuöljy (muut) (1)						
5	Kevyt polttoöljy (1)						
6	Paloöljy (1)						
7	Raskaat polttoöljyt						
8							
9							
10	Muut tuotteet						
11	Yhteensä						
12	Jalostamojen kokonaistuotanto (2)						

(1) Koskee ainoastaan jäsenvaltioita, joissa näiden tuotteiden kulutus on merkittävä.
(2) Lukuun ottamatta jalostamon kulutusta ja hävikkiä.

Keskimääräinen neljännesvuoden valuuttakurssi 1 US $ =

377D0190

Taulukkoa 5 koskevia huomautuksia

SISÄMARKKINOIDEN MYYNTITULOT

Taulukossa 5 esiintyvät tiedot koskevat öljytuotteiden kotimaan kulutusta kyseisenä neljännesvuotena, mutta siihen ei lueta mitään tuotteiden vientiä koskevia tietoja eikä laivapolttoaineiden hankintaa.

Öljytuotteilla tarkoitetaan aineita, joiden kansainvälisillä markkinoilla tai jokaisessa jäsenvaltiossa sovellettavat tekniset laatumääritykset kuuluvat rivien 1–7 jonkin nimikkeen alle. Rivi 3 koskee dieselöljyä eli mekaanisiin käyttötarkoituksiin tarkoitettua tuotetta. Riville 4 kuuluvat kaasuöljyjen muita käyttötarkoituksia koskevat tiedot. Rivi 7 koskee kaikkia polttoöljyjä, lukuun ottamatta 5 kohdassa mainittua kevyttä polttoöljyä. Rivin 10 «Muut tuotteet» koskevat raakaöljystä saatuja ja sisämarkkinoilla jaeltavia tuotteita, lukuun ottamatta riveillä 1–7 ilmoitettuja tuotteita.

Sisämarkkinoiden kokonaismyynnillä tarkoitetaan kokonaisjalostamomyyntiä välittäjille ja suurkuluttajille sekä toimituksia välittäjille ja lopullisille kuluttajille jakeluverkkojen kautta. Nämä tiedot koskevat rivejä 1–7 sekä rivejä 10–11. Rivi 12 koskee jalostamojen kokonaistuotantoa, eli kotimaan kulutusta, vientiä ja laivapolttoaineita, mutta siihen ei lueta jalostamojen omaa kulutusta, hävikkejä eikä jalostuksen jälkeen ulkomaisen omistajan lukuun vietyjä tuotteita.

Sisämarkkinoiden myyntituloilla tarkoitetaan rivien 1–7 jokaisen öljytuotteen jalostamomyynnistä välittäjille ja suurkuluttajille saatuja sekä toimituksista välittäjille ja lopullisille kuluttajille jakeluverkkojen kautta saatuja keskimääräisiä myyntituloja, joista on vähennetty välityspalkkiot, alennukset, tullit ja verot:

– *keskimääräisillä myyntituloilla* tarkoitetaan jokaisen öljytuotteen neljännesvuoden keskimääräisiä myyntituloja;

– *myyntitulojen vaihteluvälillä* tarkoitetaan neljännesvuoden keskimääräisten myyntitulojen sarjan alinta ja ylintä lukua [1].

Kokonaisjalostamohinnalla rivillä 11 tarkoitetaan kaikkien raakaöljystä saatujen öljytuotteiden neljännesvuoden kokonaistuottoa ilman tulleja ja veroja mitattuna jalostamon portilla:

– *keskimääräisillä myyntituloilla* tarkoitetaan jalostamohintojen neljännesvuosittaista painotettua keskiarvoa;

– *jalostamohintojen vaihteluvälillä* tarkoitetaan ilmoituksen tekevien henkilöiden ja yritysten toimittaman neljännesvuoden hintasarjan alinta ja ylintä lukua.

Kokonaisjalostamohinta on kahden seuraavan välinen erotus:

– jalostamomyynnistä välittäjille ja suurkuluttajille sekä toimituksista välittäjille ja lopullisille kuluttajille jakeluverkkojen kautta saadut keskimääräiset kokonaismyyntitulot eli kokonaismyyntitulot, jotka on saatu raakaöljyistä saaduista ja sisämarkkinoilla myydyistä öljytuotteista

ja

– kaikkien öljytuotteiden kokonaisjakelukustannukset. Kokonaiskustannuksiin kuuluvat kaikki kustannukset ja kulut, jotka liittyvät kaikkien raakaöljystä saatujen öljytuotteiden erityisesti öljyyn liittyviin jakelutoimintoihin. Kustannuksissa on oltava kaikki kiinteät kulut, erityisesti käyttöomaisuuden kuoletukset ja korot, vaihtelevat kulut (toimintakulut) sekä öljytuotteiden jalostuksen ja maahantuonnin jälkeiset, kaupalliseen toimintaan ja käyttöön tarvittavat yleiset kulut.

Öljytuotteiden jakelun kokonaiskustannusten, jota tarvitaan kokonaisjalostamohinnan laskemisessa, olisi mieluiten oltava neljännesvuoden yksikkökustannukset, jotka on saatu yritysten kirjanpidosta. Jos kustannuksia ei ole ilmoituksen tekevien henkilöiden ja yritysten kirjanpidossa, ne voidaan arvioida kirjanpidon tai talousarvioiden vuosittaisten lukujen perusteella.

Jalostamohinnan laskemisessa ei oteta huomioon:

– raakaöljyn kuljetuskustannuksia sisämaan jalostamoihin,

– käyttöpääoman kuluja,

[1] Koskee yksinomaan ilmoituksen tekevien henkilöiden ja yritysten keskimääräisten myyntitulojen sarjan vaihteluväliä.

– tuotteiden viennin ja laivapolttoaineiden hankinnan tuloja ja kuluja,

– hotellien, ravintoloiden ja baarien ylläpitoon, muiden tuotteiden kuin öljytuotteiden pitämiseen kaupan sekä kiinteistötoimintoihin liittyvät tulot ja kulut.

Jäsenvaltiot toimittavat taulukon 5 komissiolle viimeistään seuraavina päivämäärinä:

– tiedot 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan toukokuun 15 päivänä;

– tiedot 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan elokuun 15 päivänä;

– tiedot 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan marraskuun 15 päivänä;

– tiedot 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseltä ajalta vuosittain seuraavan vuoden helmikuun 15 päivänä.

Jäsenvaltio	LUETTELO ILMOITUKSEN TEKEVISTÄ HENKILÖISTÄ JA YRITYKSISTÄ	6	Kausi

Raakaöljyn maahantuonti (taulukot 1 ja 2)		Öljytuotteiden maahantuonti (taulukko 3)		Öljytuotteiden jakelu (taulukot 4 ja 5) (1)		
Luokitus	Yritysten nimet	Luokitus	Yritysten nimet	Luokitus	Yritysten nimet	5
1		1		1		
2		2		2		
3		3		3		
4		4		4		
5		5		5		
6		6		6		

(1) Taulukkoon 5 sisältyvien yritysten nimet merkitään rastilla (x).

Huomautuksia:

Taulukkoa 6 koskevia huomautuksia

LUETTELO ILMOITUKSEN TEKEVISTÄ HENKILÖISTÄ JA YRITYKSISTÄ

Taulukkoon 6 merkitään niiden henkilöiden ja yritysten nimet tai nimitykset, jotka toimittavat tietoja valtioille 4 päivänä toukokuuta 1976 annetun direktiivin 2 artiklan mukaisesti. Ilmoituksen tekevät henkilöt ja yritykset luokitellaan alenevassa tärkeysjärjestyksessä jokaisen toimintatyypin osalta. Taulukko 6 toimitetaan komissiolle kerran vuodessa ilmoitettaessa ensimmäiseen neljännesvuoteen liittyviä tietoja.

LISÄYS A

ÖLJYTUOTTEIDEN NIMITYKSET

Rivinumero taulukossa 4	Yhteisön nimitykset		Jäsenvaltioissa käytettävät nimitykset			
	Ranskalainen versio	Englantilainen versio	Saksan liittotasavalta	Belgia	Tanska	Ranska
			I. Moottoripolttoaineet			
1	Essence super	Premium petrol	Superbenzin	Essence super	Super benzin	Supercarburant
2	Essence normale	Regular petrol	Normalbenzin	Essence normale	Regular benzin	Essence
3	Gas oil	Automative gas oil (DERV)	Dieselkraftstoff	Gas oil carburant (AGO)	Autodiesel	Gas oil moteur
			II. Kotitalouspolttoaineet			
4	Gas oil	Gas oil	–	Gas oil chauffage	Fyringsgasolie	Fuel oil domestique
5	Fuel léger	Domestic fuel oil	Heizöl extra leicht	Fuel oil léger	–	–
6	Pétrole lampant	Regular kerosine	–	Pétrole lampant	Petroleum	Pétrole lampant
			III. Teollisuuspolttoaineet			
7	Fuel oil lourd, haute teneur en soufre	Heavy fuel oil, high sulphur	Heizöl schwer (Normalware)	Fuel oil extra lourd	Svær fuelolie	Fuel oil lourd n° 2 HTS
8	Fuel oil lourd, basse teneur en soufre	Heavy fuel oil, low sulphur	–	–	–	Fuel oil lourd n° 2 BTS

LISÄYS A (jatkoa)

Rivinumero taulukossa 4	Jäsenvaltioissa käytettävät nimitykset				
	Irlanti	Italia	Luxemburg	Alankomaat	Yhdistynyt kuningaskunta
			I. Moottoripolttoaineet		
1	Premium grade	Benzina Super	Essence super	Super benzine	Premium petrol (4 star)
2	Standard grade	Benzina auto normale	Essence normale	Normale benzine	Regular petrol (2 star)
3	Auto diesel oil	Gasolio autotrazione	*Gas oil* carburant	Autogasolie	Gas oil DERV fuel (class A I)
			II. Kotitalouspolttoaineet		
4	Heating gas oil	Gasolio riscaldamento	*Gas oil* chauffage	Huisbrandolie (HBOI)	Heating gas oil (class D)
5	Light fuel oil	Olio combustibile fluido	*Fuel oil* léger	–	–
6	–	Petrolio	Pétrole lampant	Licht petroleum	Regular Kerosine (class C 2)
			III. Teollisuuspolttoaineet		
7	Heavy fuel oil	Olio combustibile denso ATZ	*Fuel oil* lourd HTS	Zware stookolie (370 C ST) Hoogzwavelig	Heavy fuel oil (class G)
8	–	Olio denso combustibile BTZ	*Fuel oil* lourd BTS	Zware stookolie (370 Cse) Laagzwavelig	–

LISÄYS B

POLTTOAINEIDEN ERITTELY

	Saksan liittotasavalta	Belgia	Tanska	Ranska	Irlanti	Italia	Luxemburg	Alankomaat	Yhdistynyt kuningaskunta
a) Korkeaoktaaninen bensiini									
Tiheys (15 °C)	0,730 – 0,780	≃ 0,740	0,745 – 0,750	0,748	0,7537	0,720 – 0,760	0,740	0,740	0,747
Oktaaniluku RON	vähint. 98	98 – 100	97 – 99	97 – 99	98	98 – 99	98 – 100	vähint. 98	vähint. 97
MON	vähint. 88								
Lämpöarvo (kcal/kg)	10 400	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 480	10 500
Lyijypitoisuus (g/l)	enint. 0,15	enint. 0,84	0,54 – 0,63	enint. 0,55		⩽ 0,6	0,55 – 0,65	0,36 – 0,80	enint. 0,50
b) Tavallinen bensiini									
Tiheys (15 °C)	0,715 – 0,755	≃ 0,725	0,725 – 0,735	0,722	0,7364	0,705 – 0,755	0,725	0,730	0,734
Oktaaniluku RON	vähint. 91	90 – 94	93	89 – 92	90	84 – 87	90 – 94	vähint. 91	vähint. 90
MON	vähint. 82,8								
Lämpöarvo (kcal/kg)	10 400	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500	10 500
Lyijypitoisuus (g/l)	enint. 0,15	0,15 – 0,40	0,45 – 0,59	⩽ 0,55		⩽ 0,6	0,15	0,09 – 0,77	enint. 0,50
c) Dieselöljy									
Tiheys (15 °C)	0,815 – 0,855	≃ 0,840	0,825 – 0,850	0,833	0,8313	0,820 – 0,840	0,830	0,840	0,845
Oktaaniluku	vähint. 45	⩾ 48	⩾ 48 = 50 – 55	⩾ 50	56	⩾ 50	⩾ 48	> 50	vähint. 50
Lämpöarvo (kcal/kg)	10 200	10 250	10 200	10 100	10 220	10 200	10 250	10 220	10 240
Rikkipitoisuus (%)	enint. 0,5 (1)	enint. 0,5	0,7	⩽ 0,5		⩽ 0,8	enint. 0,5	⩽ 0,5	enint. 0,5

(1) 1 päivästä tammikuuta 1979 alkaen enintään 0,3.

LISÄYS C

POLTTOAINEIDEN ERITTELY

	Saksan liittotasavalta	Belgia	Tanska	Ranska	Irlanti	Italia	Luxemburg	Alankomaat	Yhdistynyt kuningaskunta
a) Kotitalouksien lämmityspolttoaineet									
Kaasuöljy	—	≃ 0,840	0,840 – 0,855	0,836	0,838	0,820 – 0,840	0,830	0,840	0,839
Tiheys (15 °C)									
Lämpöarvo (kcal/kg)	—	10 250	10 200	10 100	10 170	10 210	10 250	10 250	10 260
Rikkipitoisuus (%)	—	enint. 0,5	0,7	⩽ 0,5		⩽ 1,1	enint. 0,5	⩽ 0,5	enint. 0,8
Jähmettymispiste (°C)	—	– 6	– 15	⩽ – 3/⩽ – 6 (2)		– 6/– 12	– 6	– 4/– 10	(3)
Kevyt polttoöljy	enint. 0,860	≃ 0,870	—	—	—	0,900 – 0,940	0,870	—	—
Tiheys (15 °C)									
Lämpöarvo (kcal/kg)	10 000	10 100	—	—	—	9 500	10 100	—	—
Rikkipitoisuus (%)	enint. 0,5 (1)	enint. 0,8	—	—	—	⩽ 3	enint. 0,8	—	—
Jähmettymispiste (°C)	enint. – 6	– 6	—	—	—	—	– 6	—	—
Paaöljyn	—	—	0,780 – 0,820		0,783	0770 – 0,820	—	0,795	0,789
Tiheys (15 °C)									
Lämpöarvo (kcal/kg)	—	—	10 100		10 387	10 290	—	10 350	10 360
b) Teollisuuspolttoaineet				RR					
Tiheys (15 °C)	—	≃ 0,950	0,950 – 0,975	0,965	0,970	0,940 – 0,970	0,950	⌣ 0,950	0,970
Lämpöarvo (kcal/kg)	vähint. 9500	9 700	9 700	9 750	9 480	9 300	9 650	9 760	9 870
Rikkipitoisuus (%)	enint. 2,8	enint. 3,8	2 – 3	⩽ 4,0	⩽ 3,5	⩽ 4	enint. 3,8	⩽ 2,5	⩽ 3,5
				VR					
Tiheys (15 °C)	—			0,940	—	0,940 – 0,970		⌣ 0,950	
Lämpöarvo (kcal/kg)	—			9 970	—	9 500		9 900	
Rikkipitoisuus (%)	—			0,5 – 1,0	—	⩽ 1,0		⩽ 1,0	

(1) Tammikuun 1 päivästä 1979 alkaen enintään 0,3.
(2) Huhtikuun 1 päivästä 30 päivään syyskuuta ⩽–3; lokakuun 1 päivästä 31 päivään maaliskuuta ⩽–6.
(3) Jähmettymispiste: – enintään 0 °C maaliskuusta huhtikuuhun.
– enintään – 7 °C lokakuusta helmikuuhun.